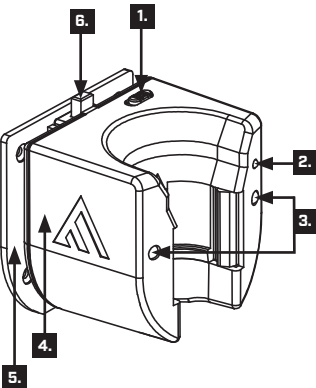
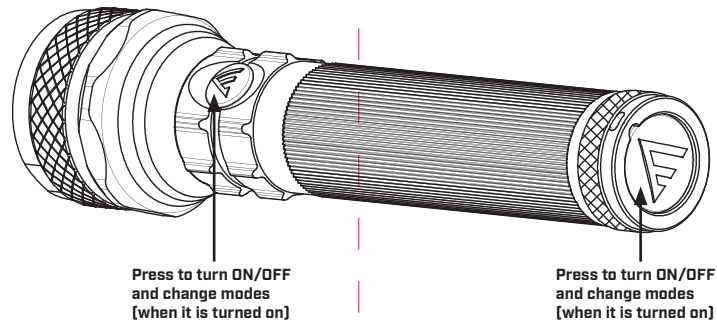


Mactronic®

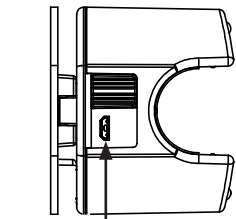
THH0055

PATROL LTD

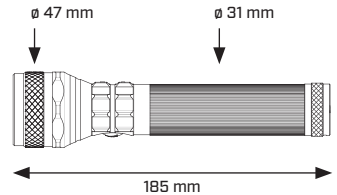


1. BLACKOUT WARNING SYSTEM – ON/OFF SWITCH
2. BATTERY CHARGING INDICATOR / CORRECT POSITION INDICATOR
3. BLACKOUT WARNING SYSTEM – SIGNALING DIODES
4. WALL DOCKING STATION
5. WALL MOUNT
6. BUTTON TO REMOVE FROM WALL MOUNT

| TECHNICAL SPECIFICATION |                      |
|-------------------------|----------------------|
|                         | Li-Ion 3.7V 3350 mAh |
|                         | 4-6 h                |
|                         | 185 x 47 x 31 mm     |
|                         | 255 g                |
|                         | IP68                 |
|                         | 1 m                  |



CHARGING PORTS  
(Micro USB <-> DC Jack)



| ANSI FL1 |         |            |
|----------|---------|------------|
| BOOST    | 1000 lm | 1 min      |
| HIGH     | 800 lm  | 1 h 38 min |
| MEDIUM   | 350 lm  | 3 h        |
| LOW      | 100 lm  | 9 h 30 min |

|        |   |     |
|--------|---|-----|
| STROBE | - | 6 h |
|--------|---|-----|

Thank you for choosing a Mactronic® product. Proper operation and maintenance guarantee the product's high durability and reliability. Please read the operating manual and keep it for reference, because it contains important information about safety and operation of the product.

#### NOTICE

It is not recommended to use the flashlight for purposes other than intended. The manufacturer explicitly voids the warranty if the flashlight has been used for other than its intended purpose.

#### FLASHLIGHT OPERATION

Flashlight THH0055 Patrol LTD has 5 operation modes: BOOST, HIGH, MEDIUM, LOW and a STROBE mode. Flashlight is also equipped with two switches - rear switch and on the flashlight's body. They work in the same manner and may be used interchangeably. To turn on the flashlight, press the switch. Flashlight will illuminate in HIGH mode. Repeatedly pressing the switch will turn off the flashlight and turn it back on in the next mode (HIGH, MEDIUM, LOW). To start the strobe mode at any time press the power button 2 times. To turn off the strobe mode, press the power button. To start the BOOST mode at any time hold the power button for 2 seconds. If the interval between successive button presses (mode changes) exceeds 10 seconds, the flashlight will turn off after next time when the button is pressed.

#### CHARGING

Important! Full charge the flashlight before using it for the first time. The duration of the first charging should be 4 to 6 hours. To ensure the full charging capacity of the batteries is achieved, several charge and discharge cycles may be needed. The flashlight is charged through a special charging stand that can be mounted to a wall. To make it easier to locate the flashlight in darkness, two white LEDs go on if there is a power outage. An ON/OFF button is located on the stand. Press it to activate or deactivate the emergency light.

#### 230V AC charging

Connect the mains charger to a 230V AC port. Connect the charger's plug to the charging stand's port. Place the flashlight in the charging stand to begin charging. A LED on the stand lights up if the flashlight is inserted correctly. The duration of a full charging is 4 to 6 hours. Once the charging is complete, the colour of the LED on the stand changes from red to green. The colour of the LED on the mains charger does not change it is red only.

#### 12V DC charging

Connect the mains charger to a 230V AC port. First, connect the charger's plug to the charging stand's port. Place the flashlight in the charging stand. A LED on the stand lights up if the flashlight is inserted correctly. The duration of a full charging is 4 to 6 hours. Once the charging is complete, the colour of the LED on the stand changes from red to green. The colour of the LED on the mains charger does not change - it is red only.

#### 5V DC charging (using the standard USB/Micro USB cord)

Connect the USB/Micro USB cord (not included - a phone charger cable can be used) to a USB port on a PC or a mains charger. Before connecting the USB Micro plug to the charging socket on the stand, slide the port's cover to expose the charging socket. Place the flashlight in the charging stand. A LED on the stand lights up if the flashlight is inserted correctly. The time to fully charge the battery depends on the output power (mA) of the charging source. If a USB port is used, charging may take longer than when 230V AC and 12V DC chargers are used.

#### Charging a battery cell in an additional stand (available and sold separately as an accessory)

An additional cell charger attached to the flashlight's stand allows to simultaneously charge the flashlight and a separate 18650 rechargeable battery. Connect the battery cell to the charging stand observing polarity as indicated on the housing. Place the cell in the charger by inserting the negative contact first. This will allow to easily push in the positive contact. A LED on the stand's housing lights up if the flashlight is inserted correctly. The LED lights up in red for the duration of the charging process. The LED's colour changes to green once the battery is fully recharged. By moving the slider in the charging port down, the stand can be used for recharging two-pole 18650 rechargeable batteries. (E.g., B-M18650, RAC0021, RAC0022 - these cells cannot be used in THH0055). The slider should be in the upper position when charging standard THH0055 rechargeable batteries. Battery cells can be recharged independently, not with the main charging stand. To do so, the main stand should be detached from the wall mount. A sliding switch for releasing charged cells is located in the back. Move the slider and gently remove the charging stand. Port for

connecting a 230V AC and 12V DC / Micro USB chargers are located in the charging stand.

#### CAUTION!

Make sure you use only genuine parts designed for Mactronic® flashlight. Using spare parts from other manufacturers may affect the quality and parameters of the product. The rechargeable batteries used in this product may be subject to re-processing. Pursuant to the EU's WEEE regulation, storage batteries must not be disposed of with normal household waste. Instead, they must be disposed of at designated battery collection points. Contact the management of your local waste collection company for advice on the required ways and types of re-processing, or other instructions.

#### GENERAL INFORMATION

##### Modifications and repairs:

Unless authorized by Mactronic® in writing, any modifications and user attempts at home repairs will automatically void the warranty.

##### Mactronic® warranty:

Mactronic® covers the product with a 3-year warranty for any manufactured defects in material and/or workmanship. The warranty may be extended for up to 5 years (to extend the warranty, you must register your purchase using this form: <https://mactronic.pl/pl/przedluz-gwarancje>). The warranty does not cover the product, rust, unauthorized modifications, improper storage, damage from falls, improper handling, corrosion from leaking batteries, and use of the product to its intended purpose.

##### WARRANTY CARD

The warranty card can be downloaded at [www.mactronic.pl](http://www.mactronic.pl).

##### USING AND HANDLING THE BATTERY

- To reduce the risk of fire, electrocution or other bodily harm, carefully read the flashlight's operating manual.
- Always make sure the battery's polarity is correct.
- Remove the batteries if the flashlight is stored for extended time.
- Do not recharge alkaline batteries.
- Do not dispose of the batteries in fire.
- Keep the batteries out of reach of the children.
- Do not force the batteries open.
- Keep the flashlight away from UV radiation, humidity and chemical products.

#### PL

Dziękujemy Państwu za wybór produktu firmy Mactronic®. Odpowiednia obsługa oraz konserwacja zapewnią wysoką trwałość i niezawodność. Prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją i zachowanie jej na przyszłość, gdyż zawiera ona istotne informacje dotyczące bezpiecznej obsługi oraz użytkowania.

#### UWAGA!

Wykorzystanie latarki do celów niezgodnych z jej przeznaczeniem nie jest zalecane. Producent jednoznacznie wycofuje gwarancję w przypadku jej użycia niezgodnie z zalecanym przeznaczeniem.

#### OBŚŁUGA LATARKI

Latarka THH0055 Patrol LTD posiada 5 trybów pracy: BOOST, HIGH, MEDIUM, LOW oraz STROBE. Latarka jest też wyposażona w dwa włączniki - tylny oraz na korpusie latarki. Działają one w ten sam sposób i mogą być stosowane zamiennie. Aby uruchomić latarkę wcisnąć włącznik. Latarka uruchomi się w trybie HIGH. Kolejne wciśnięcia włącznika spowodują przełączenie latarki w kolejny tryb pracy (HIGH, MEDIUM, LOW). Aby uruchomić tryb stroboskopowy należy dwukrotnie wcisnąć przycisk. Aby wyłączyć tryb STROBE (stroboskopowy) należy wcisnąć włącznik przez 2 sekundy. Jeżeli odstępy pomiędzy kolejnymi naciśnięciami przycisku (zmianami trybu) wyniesie powyżej 10 sekund, latarka przy następnym naciśnięciu przycisku wyłączy się.

#### ŁADOWANIE

Ważne: Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować latarkę. Czas pierwszego ładowania powinien wynosić od 4 do 6 godzin. Aby zapewnić pełną pojemność pakietu akumulatorów, może być konieczne wykonanie kilku cykli ładowania i rozładowania. Latarka jest ładowana za pomocą specjalnego statywu ładowającego, który posiada uchwyt mocujący do ściany. Dwie białe diody LED zapalają się podczas awarii sieci elektrycznej, co ułatwia odnalezienie latarki w ciemnościach. Na statywie znajduje się włącznik. Poprzez jego wciśnięcie można włączyć/wyłączyć funkcję światła awaryjnego.

#### Ładowanie 230V AC

Podłącz ładowarkę sieciową do gniazda elektrycznego 230V AC. Następnie podłącz wtyk ładowarki do portu uchwytu ładowającego. Umieść latarkę w uchwycie ładowającym w celu rozpoczęcia procesu ładowania. Prawidłowe

połączenie latarki zasilanej jest zapaleniem diody LED na statywie. Czas pełnego ładowania akumulatora wynosi od 4 do 6 godzin. Zakończony proces ładowania sygnalizowany jest zmianą koloru diody na statywie ładowającym z czerwonego na zielony. Dioda umieszczona na zasilaczu sieciowym nie zmienia koloru i powinna zawsze świecić na czerwono. Ładowanie 12V DC Podłącz ładowarkę sieciową do gniazda elektrycznego 230V AC. Kolejno podłącz wtyk ładowarki do portu uchwytu ładowającego. Umieść latarkę w uchwycie ładowającym. Prawidłowe włożenie latarki sygnalizowane jest zapaleniem diody LED na statywie. Czas pełnego ładowania akumulatora wynosi od 4 do 6 godzin. Zakończony proces ładowania sygnalizowany jest zmianą koloru diody na statywie ładowającym z czerwonego na zielony. Dioda umieszczona na zasilaczu sieciowym nie zmienia koloru i powinna zawsze świecić na czerwono.

#### Ładowanie 5V DC (poprzez standardowy przewód: USB/ Micro USB)

Podłącz przewód USB/Micro USB (nie dołączony do zestawu - możliwe użycie ładowarki do telefonu) do gniazda USB komputera lub ładowarki sieciowej. Wtyk Micro USB umieść w porcie ładowania znajdującego się w uchwycie ładowającym, przesuwając uprzednio przesłone portu ładowania umieszczonego na uchwycie, celem umożliwienia dostępu do portu. Następnie umieść latarkę w uchwycie ładowającym. Prawidłowe włożenie latarki sygnalizowane jest zapaleniem się diody LED znajdującej się na statywie ładowającym. Czas pełnego ładowania akumulatora zależy od mocy wyjściowej (mA) źródła ładowania - Portu USB, może być dłuższy niż w przypadku ładowarek 230V AC i 12V DC.

#### Ładowanie ogniva akumulatorowego w dodatkowym uchwycie (dostępny jako akcesorium sprzedawane osobno)

Dodatkowa ładowarka ogniw montowana do uchwytu latarki pozwala na jednoczesne ładowanie latarki jak i dodatkowego akumulatora typu 18650. Podłącz ogniw akumulatorowe do uchwytu ładowającego układając je zachowując polaryzację wg oznaczeń na obudowie. Umieść ogniw w ładowarce wkładając zestyk minusowy jako pierwszy, co pozwoli na wsuniecie zestyku plusowego. Prawidłowe włożenie latarki do uchwytu sygnalizowane jest zapaleniem diody na obudowie uchwytu. Podczas procesu ładowania dioda pali się na kolor czerwony. Po pełnym naładowaniu akumulatora, kontrolka ładowania zmieni kolor na zielony. Dodatkowy uchwyt (po prze-sunięciu suwaka znajdującego się w porcie ładowania - w pozycję dolną) pozwala na ładowanie ogniw w rozmiarze 18650 z dwubiegunową polaryzacją. (Np. B-M18650, RAC0021, RAC0022 użycie tych ogniw w modelu THH0055 nie jest możliwe). W przypadku chęci ładowania standardowego akumulatora do THH0055 suwak powinien znajdować się w pozycji górnej. Istnieje możliwość niezależnego ładowania ogniw akumulatorowego poza głównym statywem ładowającym. W tym celu należy wysunąć statyw główny z uchwytu naciśnięciem. Na tylnej ścianie znajduje się przełącznik suwakowy, zwalniający uchwyt ładowania ogniw. Po jego przesunięciu delikatnie zdejmujemy uchwyt ładowania ze statywu. W uchwycie ładowania ogniw znajdują się porty do podłączenia ładowarek 230 AC / 12 DC / Micro USB..

#### OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że używasz oryginalnych części zaprojektowanych do latarki Mactronic®. Stosowanie części zamiennych wyprodukowanych przez innych producentów może wpłynąć na jakość i parametry produktu. Ładowanie akumulatory używane w tym produkcie mogą podlegać ponownej przeróbce. Zgodnie z regulacją unijnej WEEE nie wolno wyrzucać ogniw do śmieci lecz do specjalnych pojemników na baterie. Sprawdź w miejscowym zarządzie firmy wywożące śmieci o sposobie i rodzaju ponownej przeróbki lub o innych dyspozycjach.

#### INFORMACJE OGÓLNE

##### Modyfikacje i naprawy:

Wszelkie modyfikacje i podejmowane przez użytkownika próby nieautoryzowanych napraw, na które firma Mactronic® nie wyraziła pisemnej zgody, powodują automatycznie unieważnienie gwarancji.

##### Gwarancja firmy Mactronic®

Firma Mactronic® udziela 3-letniej gwarancji na produkt. Istnieje możliwość wydłużenia gwarancji do 5 lat (wymagane zarejestrowanie zakupu poprzez formularz: <https://mactronic.pl/pl/przedluz-gwarancje>). Gwarancja ta obejmuje wszelkie wady fabryczne materiału i/lub wykonania. Gwarancja nie obejmuje wad będących wynikiem normalnego użytkowania, wystąpienia rdzy, wad powstałych wskutek nieuprawnionych modyfikacji, niewłaściwego przechowywania, uszkodzeń powstałych w wyniku upadków, niewłaściwego obchodzenia się z produktem, korozji spowodowanej przez wyciek z baterii lub akumulatorów bądź wad powstałych w wyniku użytkowania latarki w sposób niezgodny z jej

przeznaczeniem.

#### KARTA GWARANCYJNA

Karta Gwarancyjna do pobrania na stronie internetowej [www.mactronic.pl](http://www.mactronic.pl)

#### OBŚŁUGA I UŻYCIĘ BATERII/AKUMULATORA

- Dla zredukowania ryzyka wywołania pożaru, porażenia prądem lub doznania obrażeń ciała, należy zapoznać się ze szczegółową instrukcją użytkowania latarki.
- Należy bezwzględnie przestrzegać biegunowości akumulatora/ baterii.
- W razie kontaktu ciała z żrącą substancją wyciekłą z ogniw, należy natychmiast przemyć skórę czystą wodą i skontaktować się z lekarzem.
- Wyjmij baterię z latarki w przypadku długotrwałego przechowywania.
- Nie ładuj baterii alkalicznych.
- Nie otwieraj baterii.
- Nie wrzuć baterii jak i akumulatora do ognia.
- Pozostawiaj akumulator jak i baterie poza zasięgiem dzieci.
- Podczas długiego przechowywania latarki należy wyciągnąć z niej baterie. Przechowuj latarkę z dala od promieniowania UV, wilgoci oraz produktów chemicznych.

#### DE

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Mactronic®-Produkt entschieden haben. Eine ordnungsgemäße Bedienung und Wartung gewährleistet eine hohe Lebensdauer und Zuverlässigkeit. Bitte lesen und befolgen Sie dieses Handbuch zum späteren Gebrauch, da es wichtige Informationen zum sicheren Betrieb und Nutzung enthält.

#### HINWEIS

Bestimmungswidrige Nutzung der Taschenlampe wird nicht empfohlen. Der Hersteller nimmt die Garantie ausdrücklich zurück, wenn die Taschenlampe bestimmungswidrig benutzt wird.

#### BEDIENUNG DER TASCHENLAMPE

Die Taschenlampe THH0055 verfügt über 5 Leuchtmodi: BOOST, HIGH, MEDIUM, LOW und einen STROBE-Modus. Desweiteren verfügt dieses Modell über 2 Schal-ter. Einen Endkappenschalter und einen Schalter am Korpus der Lampe. Beide Schalter verfügen über identische Funktionen, es kann beliebig von einem Schalter auf den anderen Schalter gewechselt werden, auch während des Betriebes der Taschenlampe. Einen der beiden Schalter drücken um die Lampe einzuschalten. Bei nochmaligem Drücken erlischt die Lampe. Nochmaliges Drücken bewirkt das die Lampe im nächsten Modus einschaltet (HIGH, MEDIUM, LOW). Um den STROBE-Modus einzuschalten, einen der beiden Schalter zweimal drücken. Durch nochmaliges Drücken erlischt die Strobefunktion. Um die Boost-Modus zu aktivieren, einen der beiden Schalter für 2 Sekunden gedrückt halten. Wenn das Intervall zwischen aufeinanderfolgenden Tastendrücken (Moduswechsel) 10 Sekunden überschreitet, wird die Taschenlampe beim nächs-ten Tastendruck ausgeschaltet.

#### LADEPROZESS

Wichtig: Vor dem ersten Gebrauch soll die Taschenlampe vollständig aufgeladen werden. Die Zeit der ersten Aufladung soll 4 bis 6 Stunden betragen. Zur Sicherung der vollen Kapazität des Akkupakets können mehrere Lade und Entladetests erforderlich sein. Die Taschenlampe wird mit einem speziellen Ladestativ geliefert, das mit einer Wandbefestigung versehen ist. Zwei weiße Leuchtdioden leuchten bei Netzausfall auf, so dass die Taschenlampe auch im Dunkeln leicht zu finden ist. Am Stativ befindet sich ein Schalter. Durch Drücken dieses Schalters kann die Notlichtfunktion ein und ausgeschaltet werden.

#### 230V AC Aufladung

Stecken Sie das Netzladegerät in eine 230V AC-Steckdose. Anschließend stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in den Anschluss des Ladegeräts. Setzen Sie die Taschenlampe in den Ladegerät ein, um den Ladevorgang zu starten. Das korrekte Einsetzen der Taschenlampe wird durch das Aufleuchten der Leucht-diode am Stativ angezeigt. Die Zeit der vollständigen Aufladung des Akkus beträgt 4 bis 6 Stunden. Der abgeschlossene Ladevorgang wird durch einen Farb-wechsel der Diode am Ladestativ von rot auf grün signalisiert. Die Diode am Netzadapter ändert ihre Farbe nicht und sollte immer rot leuchten.

#### 12V DC Aufladung

Stecken Sie das Netzladegerät in eine 230V-AC-Steckdose. Anschließend stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in den Anschluss des Ladegeräts. Setzen Sie die Taschenlampe in den Ladegerät ein. Das korrekte Einsetzen der Ta-schenlampe wird durch das Aufleuchten der Leuchtdiode am Stativ angezeigt. Die Zeit der vollständigen Aufladung des Akkus beträgt 4 bis 6 Stunden.

Der Farbwechsel der Dioden am Ladeadapter wird von rot auf grün signalisiert. Die Dioden am Netzadapter ändern ihre Farbe nicht und sollte immer rot leuchten.

**5V DC Aufladung** (mit einem Standardkabel: USB/Micro USB)

Schließen Sie das USB/Micro USB Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten - Sie können das Ladegerät Ihres Telefons verwenden) an die USB-Buchse eines Computers oder an ein Netzladegerät an. Stecken Sie den Micro-USB-B-Stecker in den Ladeanschluss im Ladegriff, indem Sie zunächst die Abdeckung des Ladeanschlusses am Griff verschieben, um Zugang zum Anschluss zu erhalten. Anschließend setzen Sie die Taschenlampe in den Lade-griff ein. Das korrekte Einsetzen der Taschenlampe wird durch das Aufleuchten der Leuchtdiode am Stativ angezeigt. Die Zeit, die zum vollständigen Aufladen des Akkus benötigt wird, hängt von der Ausgangsleistung (mA) der Ladequelle – dem USB-Anschluss ab und kann länger sein als bei Ladegeräten mit 230 V AC und 12 V DC.

**Aufladen der Akkuzelle in einem zusätzlichen Griff** (als Zubehör separat erhältlich)

Mit dem zusätzlichen Ladegerät, das an der Taschenlampegriff angebracht ist, können die Taschenlampe und ein zusätzlicher Akku des Typs THH055 gleichzeitig geladen werden. Schließen Sie die Akkuzelle in den Ladegriff an. Beachten Sie dabei die Polarisierung gemäß den Bezeichnungen auf dem Gehäuse. Legen Sie die Zelle in das Ladegerät ein, indem Sie den Minuskontakt zuerst einführen, um dann den Pluskontakt einzuführen. Das korrekte Einsetzen der Taschenlampe in den Griff wird durch die Leuchtdiode auf dem Gehäuse des Griffes signalisiert. Während des Ladevorgangs leuchtet die rote Diode. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die Ladeanzeige grün. Zusätzlich ermöglicht der Griff (nach Verschiebung des Schiebereglers im Ladeport in die untere Position), die Zellen mit der Größe von 18650 und zweipoliger Polarisierung aufzuladen. (Z.B. B-M18650, RAC0021, RAC0022 - die Verwendung dieser Zellen im THH0055 ist nicht möglich). Wenn Sie eine Standardbatterie für das THH0055 aufladen möchten, sollte der Schieberegler in der oberen Position stehen. Es ist möglich, die Akkuzelle außerhalb des Hauptlade-stativs unabhängig zu laden. Zu diesem Zweck ist das Hauptstativ von dem Wandgriff herauszuschieben. An der hinteren Wand befindet sich ein Schiebeschalter, der den Ladegriff der Zelle freilässt. Nach der Verschiebung des Schiebeschalters kann der Ladegriff vom Stativ vorsichtig entfernt werden. Am Ladegriff der Zelle befinden sich Ports zum Anschluss der Ladegräte 230 AC / 12 DC / Micro USB..

#### VORSICHT!

Verwechseln Sie sich, dass Sie Originalteile für die Taschenlampe Mactronic® nutzen. Nutzung von Ersatzteilen anderer Hersteller kann die Qualität und die Parameter des Produktes beeinträchtigen. Die bei diesem Produkt benutzten aufladbaren Akkus können verwertet werden. Gemäß der EU-Verordnung über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind die verbrauchten Batterien in den dafür vorgesehenen Batteriebehältern zu entsorgen. Prüfen Sie die Hinweise zum Recycling oder andere Vorgaben bei der zuständigen Entsorgungsfirma.

#### ALLGEMEINE INFORMATIONEN

**Modifikationen und Reparaturen:** Sämtliche Modifikationen und Versuche des Nutzers Reparaturen auf eigene Faust vorzunehmen, denen Firma Mactronic® nicht zugestimmt hat, haben eine automatische Ungültigkeit des Garantiescheins zur Folge.

#### Garantie der Mactronic®:

Mactronic® gewährt eine Dreijahresgarantie für das Produkt. Die Garantie kann auf bis zu 5 Jahre verlängert werden (um die Garantie zu verlängern, müssen Sie Ihren Kauf mit diesem Formular registrieren: <https://mactronic.pl/pl/przedluz-gwarancje>). Die Garantie umfasst jegliche Werkfehler des Materials und/oder der Herstellung. Die Garantie gilt nicht im Fall von Fehlern, die aus der gewöhnlichen Nutzung resultieren, Rost und Fehlern, die wegen unberechtigter Modifikationen, unerlaubter Aufarbeitung entstanden sind, Beschädigungen infolge Herunterfallens, unsachgemäßer Behandlung des Produkts, Korrosion als Konsequenz des Batteriezwangs, Akkulecks, oder auch Fehlern wegen eines bestimmungswidrigen Gebrauchs.

#### FR

Nous vous remercions de bien vouloir choisir l'ensemble des torches à vélo de la société Mactronic®. Le service et entretien convenables vous assurement la haute ténacité et efficacité. Veuillez bien reconnaître la notice ci-dessous et la conserver pour toujours puisqu'elle comprend les informations importantes concernant le service et utilisation sûres.

#### IMPORTANT!

L'utilisation de la torche pour les buts contraires à sa de-

stination n'est pas recommandée. Le constructeur utilise, sans équivoque, les garanties dans le cas de l'utilisation de celle-ci contraire à la destination recommandée.

#### MANIEMENT DE LA LAMPE TORCHE

La lampe torche THH0055 Patrol LTD possède 5 modes de fonctionnement : BOOST, HIGH, MEDIUM, LOW et STROBE. La torche est équipée de deux interrupteurs, l'un à l'arrière et l'autre sur son corps. Ils ont la même fonction et sont utilisables alternativement. Appuyez sur l'interrupteur pour allumer la torche. La torche se met en marche en mode HIGH. Les pressions successives sur l'interrupteur font basculer la torche en mode de fonctionnement suivant (HIGH, MEDIUM, LOW). Pour activer le mode stroboscopique, appuyez sur le bouton deux fois. Pour désactiver le mode STROBE (stroboscopique), appuyez sur l'interrupteur. Pour activer le mode BOOST, maintenez l'interrupteur appuyé pendant 2 secondes. Si le délai entre les pressions sur les boutons (changement de mode) dépasse 10 secondes, la torche s'éteint à la prochaine pression sur le bouton.

#### CHARGEMENT

Important : Veuillez charger complètement la torche avant la première utilisation. Le chargement initial devrait durer de 4 à 6 heures. Pour bénéficier de la pleine capacité du bloc batterie, plusieurs cycles de chargement et de déchargement peuvent s'avérer nécessaires. Un support de chargement, doté d'une fixation murale, est prévu pour recharger la torche. En cas de panne de courant, deux diodes LED blanches s'allument pour faciliter le repérage de la torche dans l'obscurité. Le support est équipé d'un interrupteur. Une pression sur cet interrupteur active ou désactive la fonction d'éclairage d'urgence.

#### Chargement 230V CA

Branchez le chargeur secteur à une prise de courant de 230 V CA. Connectez ensuite la fiche du chargeur au port de la poignée de chargement. Insérez la torche dans le support de chargement pour démarrer le chargement. Une LED s'allume sur le support témoigne du bon positionnement de la torche. Le chargement complet de la batterie dure de 4 à 6 heures. Une fois le chargement terminé, la LED du support de chargement passe du rouge au vert. La LED de l'adaptateur secteur ne change pas de couleur et devrait rester rouge.

#### Chargement 12V CC

Branchez le chargeur secteur à une prise de courant de 230 V CA. Connectez ensuite la fiche du chargeur au port de chargement. Placez la torche dans le support de chargement. Une LED s'allume sur le support témoigne du bon positionnement de la torche. Le chargement complet de la batterie dure de 4 à 6 heures. Une fois le chargement terminé, la LED du support de chargement passe du rouge au vert. La LED de l'adaptateur secteur ne change pas de couleur et devrait rester rouge.

**Chargement 5V CC** (par câble standard) : USB/Micro USB)

Connectez le câble USB/Micro USB [ non inclus - vous pouvez utiliser un chargeur de téléphone portable ] à la prise USB sur votre ordinateur ou sur le chargeur secteur. Insérez la fiche micro-USB dans le port de chargement du support en coulisant d'abord le couvercle du port de chargement pour y accéder. Placez ensuite la torche dans le support de chargement. Une LED s'allume sur le support témoigne du bon positionnement de la torche. La durée nécessaire pour compléter le cycle de chargement complet de la batterie dépend de la puissance de sortie (mA) de la source de chargement, avec le port USB celui peut prendre plus de temps qu'avec les chargeurs 230V CA et 12V CC.

**Chargement de la cellule de batterie dans un support supplémentaire** (accessoire vendu séparément)

Le chargeur additionnel monté sur la poignée de la torche permet de charger en même temps la torche et une batterie additionnelle de type 18650. Introduisez la cellule de batterie dans le support de chargement tout en respectant la polarité, comme indiqué sur le boîtier. Insérez la cellule dans le chargeur en commençant par le contact négatif, ce qui permet d'insérer le contact positif. Une LED s'allume sur le support témoigne du bon positionnement de la torche. Durant le chargement, la diode s'allume en rouge. Une fois la batterie complètement chargée, le témoin de chargement passe au vert. De plus, le porte-cellule (après avoir fait coulisser le curseur situé dans le port de chargement vers la position inférieure) permet de charger des cellules de taille 18650 avec une polarité bipolaire. (p.ex. B-M18650, RAC0021, RAC0022, l'utilisation de ces cellules dans la THH0055 est impossible). Pour charger une batterie standard du THH0055, le curseur devrait être placé en position supérieure. Il est également possible de charger la cellule de la batterie indépendamment du support de charge principal. Dans ce cas, il faut retirer le support de sa fixation murale. Un interrupteur à curseur situé sur la

face arrière permet de libérer le porte-cellule. Une fois coulisé, vous pouvez retirer la poignée de chargement du support. Le support de charge des cellules est équipé de ports pour connecter des chargeurs 230 AC / 12 DC / Micro USB..

#### PREAVIS

Assurez que les pièces utilisées sont originales et conçues pour la torche Mactronic®. L'application des pièces de rechange produites par d'autres fabricants peut influencer la qualité et caractéristiques du produit. Les accumulateurs rechargeables utilisés dans ce produit peuvent être rejetés dans les poubelles, ceux-ci étant mis dans les capacités spéciales destinées pour les batteries. Vérifier dans la direction de la société locale transportant les ordures quel est le mode et type de recyclage ou bien, quelles en sont des autres dispositions.

#### GENERALITES

##### Modifications et réparations:

Tous modification et essais des mises à l'état à domicile faits par l'utilisateur, pour lesquels la société Mactronic® n'a pas donné son accord par écrit, font annuler, automatiquement, la garantie.

##### Garantie de la société Mactronic®:

Mactronic® garantit le produit avec une garantie de 3 ans contre tout défaut de fabrication matériel et/ou de main-d'œuvre. La garantie peut être prolongée jusqu'à 5 ans (pour étendre la garantie, vous devez enregistrer votre achat en utilisant ce formulaire: <https://mactronic.pl/pl/przedluz-gwarancje>). La garantie ne couvre pas le produit en cas de rouille, de modifications non autorisées, de stockage incorrect, de dommages dus à des chutes, de manipulation incorrecte, de corrosion due à des fuites de piles et de l'utilisation du produit à des fins non prévues.

#### ES

Gracias por elegir un producto de Mactronic®. Un manejo y mantenimiento adecuados aseguran una alta durabilidad y fiabilidad. Por favor, familiarícese con las siguientes instrucciones y guárdelas para el futuro, ya que contienen información importante sobre el manejo seguro y el uso del producto

#### ¡ATENCIÓN!

El uso de la linterna para propósitos que no están de acuerdo con su finalidad no es recomendable. El fabricante retira claramente la garantía en caso de su uso contrario a la finalidad recomendada.

#### MANEJO Y USO DE BATERÍAS/ACUMULADORES

La linterna THH0055 Patrol LTD dispone de 5 modos de funcionamiento: BOOST, HIGH, MEDIUM, LOW y STROBE. La linterna también está equipada con dos interruptores: uno trasero y otro en el cuerpo de la linterna. Funcionan de la misma manera y pueden utilizarse alternadamente. Para encender la linterna pulse el interruptor. La linterna arrancará en modo HIGH. Las pulsaciones consecutivas del interruptor cambiarán de modo en la linterna (HIGH, MEDIUM, LOW). Para activar el modo estroboscópico, pulse el botón dos veces. Para desactivar el modo STROBE, pulse el interruptor. Para activar el modo BOOST, mantenga pulsado el interruptor durante 2 segundos. Si el intervalo entre las pulsaciones de los botones (cambios de modo) es superior a 10 segundos, la linterna se apagará la próxima vez que se pulse el botón.

#### CARGA

Importante: La linterna debe estar completamente cargada antes del primer uso. El tiempo de carga inicial debe ser de entre 4 y 6 horas. Para garantizar la plena capacidad del paquete de pilas recargables serán necesarios varios ciclos de carga y descarga. La linterna se carga utilizando un soporte de carga dedicado que dispone de un soporte de pared. Dos diodos LED blancos se encienden en caso de fallo de la red, lo que facilita encontrar la linterna en la oscuridad. Hay un interruptor de encendido/apagado en el trípode. Pulsándolo, se puede encender y apagar la función de luz de emergencia.

#### Carga a 230 V CA

Conecte el cargador de red a una toma de corriente de 230 V CA. A continuación, conecte el enchufe del cargador al puerto en el soporte de carga. Coloque la linterna en el soporte de carga para iniciar el proceso de carga. La inserción correcta de la linterna se indica mediante el encendido del diodo LED del trípode. La carga completa de la batería tarda entre 4 y 6 horas. El proceso de carga completado se indica mediante el diodo LED del soporte de carga que cambia de color de rojo a verde. El diodo situado en el adaptador de red no cambia de color y debe estar siempre rojo.

#### Carga de 12 V CC

Conecte el cargador de red a una toma de corriente de 230 V CA. A continuación, conecte el enchufe del cargador al puerto en el soporte de carga. Coloque la linterna

en el soporte de carga. La inserción correcta de la linterna se indica mediante el encendido del diodo LED del trípode. La carga completa de la batería tarda entre 4 y 6 horas. El proceso de carga completado se indica mediante el diodo LED del soporte de carga que cambia de color de rojo a verde. El diodo situado en el adaptador de red no cambia de color y debe estar siempre rojo.

**Carga de 5 V CC** (mediante un cable estándar: USB/Micro USB)

Conecte el cable USB/Micro USB (no incluido, se puede usar el cargador de teléfono) a la toma USB de su ordenador o cargador de red. Introduzca la clavija Micro USB en el puerto de carga del soporte de carga, deslizando primero la tapa del puerto de carga en el soporte para permitir el acceso al puerto. A continuación, coloque la linterna en el soporte de carga. La inserción correcta de la linterna se indica mediante el encendido del diodo LED que se encuentra en el soporte de carga. El tiempo necesario para cargar completamente la pila recargable depende de la potencia de salida (mA) de la fuente de carga (esto es, el puerto USB) y puede ser más largo que con los cargadores de 230 V CA y 12 V CC.

**Carga de la pila recargable en un soporte adicional** (disponible como accesorio, se vende por separado)

El cargador de pilas recargables adicional instalado en el soporte de la linterna le permite cargar la linterna y una pila adicional de tipo 18650 al mismo tiempo. Conecte el cargador de pilas recargables al soporte cargador introduciéndola según las marcas de polaridad de la carcasa. Coloque la cargador de pilas recargables en el cargador introduciendo primero el contacto negativo, lo que permitirá introducir el positivo. La correcta inserción de la linterna en el soporte se señaliza mediante el LED de la carcasa del soporte. Durante el proceso de carga, el diodo LED se ilumina en rojo. Cuando la pila esté completamente cargada, el indicador luminoso de carga se volverá verde. Además, el soporte (tras deslizar el botón deslizante situado en el puerto de carga hacia la posición inferior) permite cargar pilas recargables de tamaño 18650 con polaridad bipolar. [Por ejemplo, B-M18650, RAC0021, RAC0022 el uso de estas pilas recargables en el THH0055 no es posible]. Si desea cargar una batería estándar para el THH0055, el control deslizante debe estar en la posición superior. Es posible cargar la pila recargable de forma independiente fuera del trípode de carga principal. Para ello, debe retirar el trípode principal del soporte de pared. Hay un interruptor deslizante en el panel trasero que libera el asa de carga de la pila recargable. Tras deslizarlo, el asa de carga se retira suavemente del trípode. El soporte de carga de la pila recargable tiene puertos para conectar cargadores de 230 CA / 12 CC / Micro USB..

#### ADVERTENCIA

Asegúrese de usar piezas originales diseñadas para la linterna Mactronic®. El uso de repuestos fabricados por otros productores puede afectar la calidad y las características del producto. Las baterías recargables utilizadas en este producto pueden ser sujetas a reciclaje. De acuerdo con la regulación europea WEEE, no se deben desechas las células en la basura, sino en contenedores especiales para baterías. Consulte con la administración local de residuos sobre cómo y dónde reciclarlas o sobre otras disposiciones.

#### INFORMACIÓN GENERAL

Cualquier modificación o intento de reparación no autorizada por el usuario, para la cual la empresa Mactronic® no haya otorgado consentimiento escrito, resultará en la anulación automática de la garantía.

##### Garantía de Mactronic:

La empresa Mactronic® ofrece una garantía de 3 años en sus productos. Existe la posibilidad de extender la garantía a 5 años (se requiere registrar la compra a través del formulario en <https://mactronic.pl/pl/przedluz-gwarancje>). Esta garantía cubre todos los defectos de fabricación de material u/o mano de obra. La garantía no cubre defectos resultantes del uso normal, aparición de óxido, defectos debido a modificaciones no autorizadas, almacenamiento inadecuado, daños causados por caídas, manejo inapropiado del producto, corrosión causada por fugas de baterías o acumuladores, o defectos resultantes del uso de la linterna de manera contraria a su propósito.

#### TARJETA DE GARANTÍA

Tarjeta de Garantía disponible para descargar en el sitio web [www.mactronic.pl](http://www.mactronic.pl)

#### MANEJO Y USO DE BATERÍAS/ACUMULADORES

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones corporales, es importante familiarizarse con las instrucciones detalladas de uso de la linterna. Se debe respetar estrictamente la polaridad de la batería/acumulador.

• En caso de contacto del cuerpo con una sustancia

corrosiva que haya salido de la batería, lave inmediatamente la piel con agua limpia y busque atención médica de inmediato.

- Retire la batería de la linterna si va a ser almacenada durante un largo período.
- No cargue baterías alcalinas.
- No abra la batería.
- No arroje baterías ni acumuladores al fuego.
- Mantenga los acumuladores y las baterías fuera del alcance de los niños.
- Al guardar la linterna durante un largo período, retire las baterías. Guarde la linterna lejos de la radiación UV, la humedad y los productos químicos.

#### UA

Дякуємо, що Ви вибрали продукт фірми Mactronic. Правильна експлуатація та технічне обслуговування дозволять забезпечити тривалу роботу та надійність. Будь ласка, ознайомтеся з наведеною нижче інструкцією та зберігайте її для подальшого використання, оскільки вона містить важливу інформацію щодо безпечного використання та догляду за пристроєм.

#### УВАГА!

Не рекомендується використовувати ліхтарик не за призначенням. Виробник відкликає гарантію, якщо пристрій використовується не за призначенням.

#### ОБСЛУГОВУВАННЯ ЛІХТАРИКА

Ліхтарик THH0055 Patrol LTD має 5 режимів роботи: BOOST, HIGH, MEDIUM, LOW та STROBE. Ліхтарик також оснащений двома вимикачами – заднім та на корпусі ліхтарика. Вони функціонують однаково і їх можна використовувати взаємозамінно. Щоб увімкнути ліхтар, натисніть на перемикач. Ліхтарик почне працювати в режимі HIGH. Подальші натискання перемикача переводять ліхтарик в наступний режим роботи (HIGH, MEDIUM, LOW). Щоб увімкнути стробоскоп, натисніть кнопку двічі. Щоб вимкнути режим STROBE (стробоскоп), натисніть перемикач. Щоб активувати режим BOOST, натисніть і утримуйте перемикач протягом 2 секунд. Якщо інтервал між натисканнями кнопок (змінами режимів) перевищує 10 секунд, ліхтарик вимкнеться при наступному натисканні кнопки.

#### ЗАРЯДЖЕННЯ

Важливо: Перед першим використанням ліхтарик необхідно повністю зарядити. Час першого заряджання має становити від 4 до 6 годин. Для досягнення повної ємності акумулятора може знадобитися кілька циклів заряджання та розряджання. Ліхтарик заряджатися за допомогою спеціальної зарядної підставки, яка має кріплення для монтажу на стіну. Два білі світлодіоди зарядяються під час збою в електропостачанні, що дозволяє легко знайти ліхтарик у темряві. На підставці є вимикач. Натисканням на нього можна вимкнути/вимкнути функцію аварійного освітлення.

#### Заряджання 230В AC

Підключіть мережевий зарядний пристрій до розетки 230 В AC. Потім підключіть вилку зарядного пристрою до порту зарядного тримача. Помістіть ліхтарик у зарядний тримач, щоб почати процес заряджання. Про правильне встановлення ліхтарика свідчить загоряння світлодіода на підставці. Повна зарядка акумулятора займає від 4 до 6 годин. Про завершення процесу заряджання свідчить зміна кольору світлодіода на зарядній підставці з червоного на зелений. Світлодіод на мережевому блоку живлення не змінює колір і завжди має бути червоним.

#### Зарядка 12В DC

Підключіть мережевий зарядний пристрій до розетки 230 В AC. Далі підключіть вилку зарядного пристрою до порту зарядного тримача. Помістіть ліхтарик у зарядний тримач. Про правильне встановлення ліхтарика свідчить загоряння світлодіода на підставці. Повна зарядка акумулятора займає від 4 до 6 годин. Про завершення процесу заряджання свідчить зміна кольору світлодіода на зарядній підставці з червоного на зелений. Світлодіод на мережевому блоку живлення не змінює колір і завжди має бути червоним.

**Заряджання 5В DC** (через стандартний кабель: USB/ Micro USB)

Підключіть кабель USB/Micro USB (не входить до комплекту – можна скористатися зарядним пристроєм для телефону) до USB-роз'єму комп'ютера або мережевого зарядного пристрою. Вставте штекер Micro USB у зарядний порт, розташований у зарядний тримачі, попередньо зсунувши ковпачок зарядного порту, розташований на тримачі, щоб відкрити доступ до порту. Потім помістіть ліхтарик у зарядний тримач. Про правильне вставлення ліхтарика свідчить загоряння світлодіода, розташованого на зарядній підставці. Час, необхідний для повної зарядки акумулятора, залежить від вихідної потужності (mA) джерела зарядки – USB-порту, і може бути довшим,

ніж при використанні зарядних пристроїв 230 В AC / 12 В DC.

**Заряджання акумулятора в додатковому тримачі** (доступний як аксесуар, продається окремо)  
Додатковий зарядний пристрій, встановлений на ручці ліхтарика, дозволяє одночасно заряджати ліхтарик і додатковий акумулятор типу 18650. Підключіть акумулятор до зарядної підставки, вставивши його, дотримуючись полярності відповідно до маркування на корпусі. Помістіть акумулятор у зарядний пристрій, вставляючи спочатку мінусовий контакт, щоб можна було вставити плюсовий контакт. Про правильне встановлення ліхтарика в тримач свідчить загоряння світлодіода на його корпусі. Під час процесу заряджання світлодіод світиться червоним кольором. Після повного заряджання акумулятора світлодіодний індикатор заряджання ліхтарика світиться зеленим кольором. Крім того, тримач (після переміщення повзунка, розташованого в зарядному порту, в нижнє положення) дозволяє заряджати елементи типу 18650 з біполярною полярністю. [Наприклад, B-M18650, RAC0021, RAC0022 – використання цих акумуляторів в THH0055 неможливе]. Для заряджання стандартного акумулятора для THH0055 повзунок має бути у верхньому положенні. Є можливість заряджати акумулятор окремо поза основною зарядною підставкою. Для цього основну підставку потрібно зняти з настінного кріплення. На задній панелі знаходиться повзунковий перемикач, який дозволяє розблокувати ручку для зарядки акумулятора. Пересунувши його, акуратно знімаємо тримач для заряджання з підставки. Утримай для зарядки є порти для підключення зарядних пристроїв 230 В AC / 12 В DC / Micro USB..

#### ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

##### Модифікації та ремонт:

Будь-які модифікації або спроби неавторизованого ремонту користувачем без письмового дозволу фірми Mactronic призведуть до автоматичного припинення дії гарантії.

##### Гарантія фірми Mactronic:

Фірма Mactronic® надає 3-річну гарантію на свою продукцію. Є можливість продовжити гарантію до 5 років (обов'язкова реєстрація покупки через форму – <https://mactronic.pl/gwarancja/>). Ця гарантія розповсюджується на будь-які заводські дефекти матеріалів та/або виробництва. Гарантія не розповсюджується на дефекти, що виникли в результаті нормального використання, появи іржі, на дефекти, спричинені самовільними модифікаціями, неналежним зберіганням, пошкодженням, спричинені падінням, неналежним поводженням, корозією, спричиненою витоком з батарейок або акумуляторів, а також на дефекти, спричинені використанням ліхтарика у спосіб, що не відповідає його цільовому призначенню.

#### ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Гарантійний талон можна завантажити з веб-сайту [www.mactronic.pl](http://www.mactronic.pl)

#### ОБСЛУГОВУВАННЯ та ВИКОРИСТАННЯ БАТАРЕЙОК/ АКУМУЛЯТОРА

Для зменшення ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом або отримання травм, будь ласка, ознайомтеся з детальною інструкцією з використання ліхтарика. Необхідно дотримуватися полярності підключення акумулятора/батарей.

- У разі контакту тіла з ідкою рідиною, що витікає з корпусу, слід одразу ж промити шкіру чистою водою і негайно звернутися до лікаря.
- У разі довготривалого зберігання вийміть батарею/ку з ліхтарика.
- Не заряджайте лужні батареї/ки.
- Не розкривайте батарею.
- Не кидайте батарею або акумулятор у вогонь.
- Зберігайте акумулятор, а також батареї/ки в недоступному для дітей місці.
- При зберіганні ліхтарика протягом довгого часу вийміть з нього батареї/ки. Зберігайте ліхтарик подаль від ультрафіолетового випромінювання, вологоти та хімічних продуктів.



**ISO 9001:2015**  
**AQAP 2110:2016**  
Made in PRC for Mactronic® Group Sp. z o.o.  
ul. Stargardzka 4, 54-156 Wrocław  
©2024 Mactronic® **mactronic.pl**